



Tiefbauamt Graubünden
Uffizi da construcziun bassa dal Grischun
Ufficio tecnico dei Grigioni

Manuale d'uso IH-APP

Controllo visivo traffico non motorizzato

Impressum

Autori / gruppo di lavoro

Peter Oberholzer	Ufficio tecnico dei Grigioni
Stefan Kaufmann	Sentieri Grigioni
Paul Müller	Sentieri Grigioni

Rico Frischknecht	vico group
-------------------	------------

Editore

Ufficio tecnico dei Grigioni
Loèstrasse 14
CH- 7000 Coira

© Ufficio tecnico dei Grigioni

La riproduzione è autorizzata, tranne per scopi commerciali, indicando la fonte.

Indice

1	In generale.....	2
1.1	Destinatari.....	2
1.2	Scopo del documento.....	2
1.3	Campo d'applicazione.....	2
1.4	Entrata in vigore e modifiche.....	2
2	Controllo visivo da parte del controllore.....	3
2.1	Controllo visivo con lo smartphone.....	3
2.1.1	Avviare.....	3
2.1.2	In generale.....	3
2.1.3	Accesso.....	3
2.1.4	Password dimenticata.....	4
2.1.5	Accettare l'incarico e impostazioni.....	6
2.1.6	Rubrica «Cartina».....	8
2.1.7	Segnalazione di difetti sulla cartina.....	9
2.1.8	Logout.....	11
3	Controllo visivo nell'applicazione desktop.....	12
3.1	Interfaccia utente.....	12
3.2	Funzioni generali.....	12
3.3	Strumenti delle cartine.....	13
3.4	Segnalazione di difetti nell'applicazione desktop.....	13
4	Segnalazione di difetti da parte degli utenti.....	17
4.1	Avvio.....	17
4.2	Segnalazione di difetti nell'applicazione desktop.....	17
4.3	Segnalazione di difetti con lo smartphone.....	20
	Allegato.....	22
I	Mansionario per responsabile circondario Sentieri Grigioni.....	23
I.1	Basi.....	23
I.2	Compiti.....	23
I.2.1	Controllo visivo.....	23
I.2.2	Convegni e perfezionamenti professionali.....	24
I.2.3	Altre attività.....	24
II	Glossario e abbreviazioni.....	25

1 In generale

1.1 Destinatari

Il manuale d'uso «Controllo visivo traffico non motorizzato» è rivolto ai controllori che svolgono il controllo visivo dei percorsi del traffico non motorizzato.

Il manuale presuppone che gli utenti siano abili nell'utilizzo di un PC / smartphone.

1.2 Scopo del documento

Il presente manuale d'uso funge da istruzione per l'uso dell'applicazione relativa alla manutenzione (IH-APP) per il controllo visivo.

1.3 Campo d'applicazione

La presente edizione si basa sulla versione dell'applicazione 01.05.2024 12:00.

1.4 Entrata in vigore e modifiche

Versione	Data	Modifiche	Responsabile
0.1	23.06.2023	Prima versione	R. Frischknecht
0.2	03.08.2023	Versione rielaborata	R. Frischknecht
0.3	11.09.2023	Installazione cellulare PWA	R. Frischknecht
0.4	24.11.2023	Nuovi moduli e adeguamenti funzionali	R. Frischknecht
0.5	20.12.2023	Versione rielaborata, login	R. Frischknecht
0.6	21.12.2023	Versione manutenzione allestita	R. Frischknecht
0.7	28.12.2023	Versione rielaborata	R. Frischknecht
0.8	11.01.2024	Versione layout rielaborata	R. Frischknecht
0.9	17.01.2024	Integrato il feedback S. Kaufmann	R. Frischknecht
1.0	01.02.2024	Nuova pagina iniziale	R. Frischknecht
1.1	09.02.2024	Installazione Android	R. Frischknecht
1.2	08.04.2024	Aggiunti nuovi tipi di difetti	R. Frischknecht
1.3	01.05.2024	Senza allegato In generale e Configurazione smartphone	R. Frischknecht

2 Controllo visivo da parte del controllore

2.1 Controllo visivo con lo smartphone

2.1.1 Avviare

L'applicazione relativa alla manutenzione viene avviata tramite l'URL <https://wegmangel.gr.ch/login>.



Informazione

Se volete segnalare un difetto e **non** avete un incarico, potete segnalare il difetto tramite la **segnalazione di difetti da parte degli utenti**. -> vedi [capitolo 4](#)

2.1.2 In generale

Durante il login con nome utente e password il programma crea anche un token di sicurezza (chiave elettronica per il controllo dell'accesso). Il periodo di validità del token di sicurezza è limitato. Se il token di sicurezza è scaduto, è necessario procedere nuovamente al login (per ottenere un nuovo token valido).

2.1.3 Accesso

L'utente deve essere già registrato nel sistema con un indirizzo e-mail, affinché l'accesso possa essere verificato.

La password deve contenere almeno 8 caratteri. Deve contenere lettere minuscole e maiuscole, numeri e caratteri speciali. Devono essere soddisfatte almeno tre delle condizioni elencate.

L'accesso al controllo visivo avviene tramite il «LOGIN ZONA PROTETTA»

La lingua può essere adeguata cliccando su **DE / IT**.

Il login avviene tramite un indirizzo e-mail e una password.

-> «Password dimenticata», la procedura è descritta nell'allegato, nel [capitolo 1.2](#).

SEGNALARE DIFETTO

avviene nella zona non protetta da password.

Segnalazione di difetti da parte degli utenti

-> vedi [capitolo 4](#)

2.1.4 Password dimenticata

Per impostare o ripristinare la password si procede come segue:

Tramite «-> Password dimenticata?» può essere richiesta una nuova password e può essere adeguata.

Inserimento dell'indirizzo e-mail registrato nel sistema. Confermare cliccando su «Non sono un robot».

Selezionare le immagini richieste e «confermare».

Tiefbauamt
Uffizi da construcziun bassa
Ufficio tecnico

Login

Indirizzo e-mail

Password

Login

Se ha dimenticato la password.
-> **Password dimenticata?**

Tiefbauamt
Uffizi da construcziun bassa
Ufficio tecnico

Login

Per ripristinare la password inserire l'indirizzo e-mail registrato. In seguito riceverà un'e-mail. Cliccando sul link potrà creare facilmente una nuova password.

Indirizzo e-mail
rico.frischknecht@bluewin.ch

Ich bin kein Roboter. reCAPTCHA
Datenschutzerklärung - Nutzungsbedingungen

Tornare al login Ripristinare password

Wähle alle Bilder mit
Fußgängerüberwegen
aus

BESTÄTIGEN



Informazione
Se non ha ricevuto alcuna e-mail, controlli la cartella spam.

Ripristinare password.

Cliccare sul link contenuto nell'e-mail.

Tiefbauamt
Uffizi da construcziun bassa
Ufficio tecnico

Login

Per ripristinare la password inserire l'indirizzo e-mail registrato. In seguito riceverà un'e-mail. Cliccando sul link potrà creare facilmente una nuova password.

Indirizzo e-mail
rico.frischknecht@bluewin.ch

Ich bin kein Roboter. reCAPTCHA
Datenschutzerklärung - Nutzungsbedingungen

Tornare al login **Ripristinare password**

Tiefbauamt
Uffizi da construcziun bassa
Ufficio tecnico

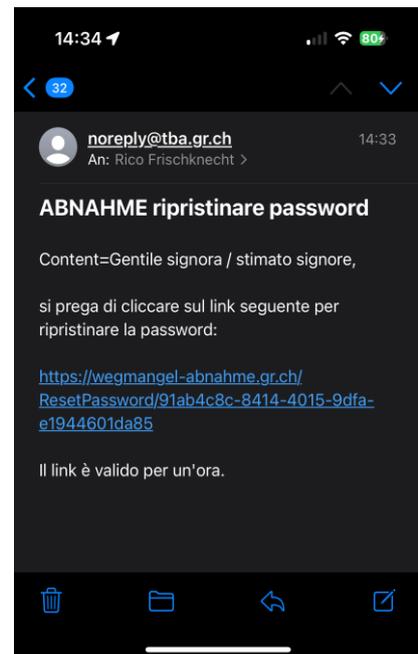
Login

Per ripristinare la password inserire l'indirizzo e-mail registrato. In seguito riceverà un'e-mail. Cliccando sul link potrà creare facilmente una nuova password.

Indirizzo e-mail
rico.frischknecht@bluewin.ch

A breve riceverà un'e-mail con le istruzioni per ripristinare la password. Se non ha ricevuto alcuna e-mail, controlli la cartella spam e si assicuri di aver inserito correttamente il Suo indirizzo e-mail sulla piattaforma.

TORNARE AL LOGIN



Ora può essere creata una nuova password.



Indicazione

La password deve contenere almeno 8 caratteri. Deve contenere lettere minuscole e maiuscole, numeri e caratteri speciali. Devono essere soddisfatte almeno tre delle condizioni elencate.

Creare e salvare la nuova password.

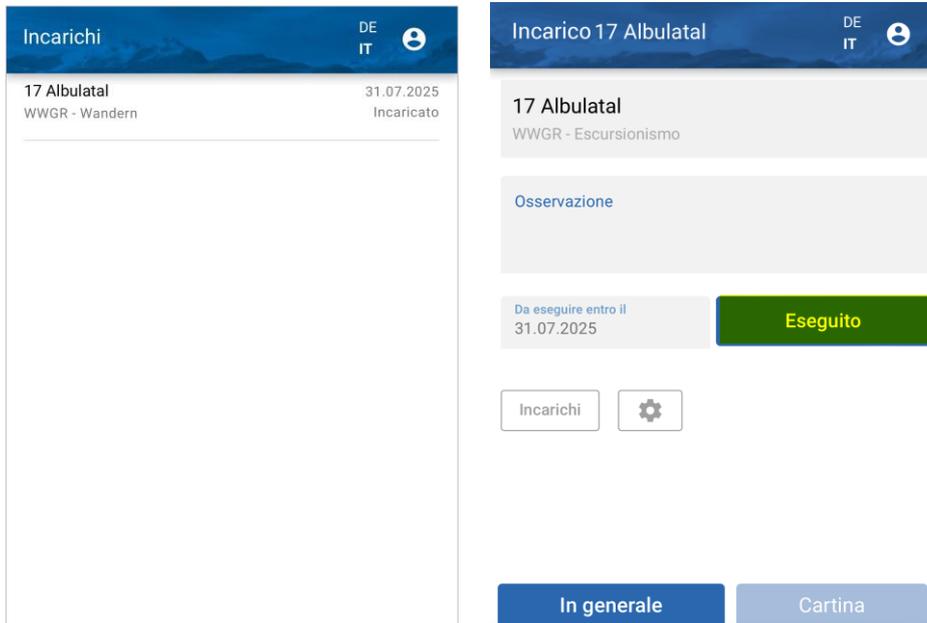
Accedere con l'indirizzo e-mail e la nuova password.

La pagina mostra il logo dell'Ufficio tecnico (Tiefbauamt) e il titolo "Login". Sotto, ci sono due campi di input per la password, entrambi mascherati con punti neri. Il primo campo è etichettato "Nuova password" e il secondo "Ripetere nuova password". Un pulsante blu "Salvare password" è posizionato sotto i campi. In basso, la barra di navigazione mostra "AA", un'icona di blocco e l'URL "wegmangel-abnahme.gr.ch".

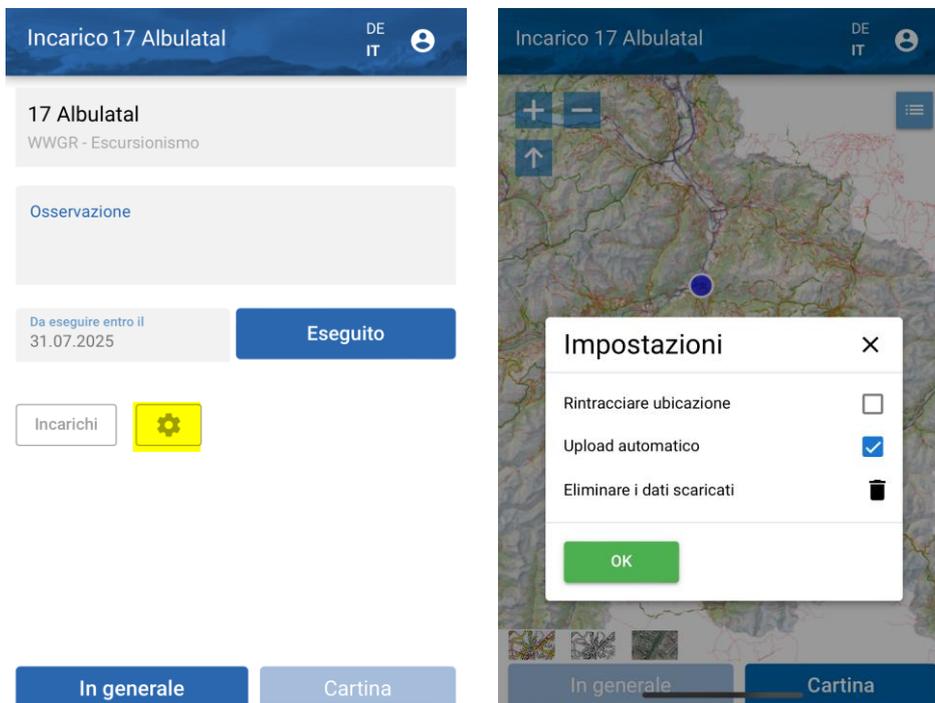
La pagina mostra il logo dell'Ufficio tecnico (Tiefbauamt) e il titolo "Login". Sotto, c'è un campo di input per l'indirizzo e-mail con il valore "rico.frischknecht@bluewin.ch" e un campo di input per la password mascherato con punti neri. Un pulsante blu "Login" è posizionato sotto i campi. Sotto il pulsante, c'è un link per chi ha dimenticato la password: "Se ha dimenticato la password. -> Password dimenticata?". In basso, la barra di navigazione mostra "AA", un'icona di blocco e l'URL "wegmangel-abnahme.gr.ch".

2.1.5 Accettare l'incarico e impostazioni

Il controllore competente riceve una comunicazione per e-mail secondo cui è presente un incarico da elaborare per lo svolgimento di un controllo visivo. Cliccando su «**Accettare**» lo stato passa a «**Eseguito**».



Con la funzione  è possibile accedere alle impostazioni.



Rintracciare ubicazione

La posizione attuale (ubicazione del controllore) viene determinata.

Upload automatico

I difetti segnalati vengono inviati automaticamente all'applicazione di manutenzione.

Download dei dati

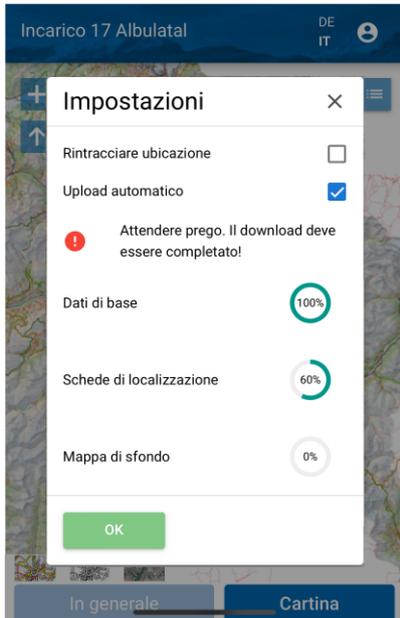
I dati di base, la documentazione riguardante le posizioni e lo sfondo cartografico vengono caricati sullo smartphone e sono così disponibili anche in modalità «offline».



Download dei dati

Eseguire il download dei dati solo con collegamento WLAN affinché non risultino costi per il trasferimento dei dati.

I dati vengono caricati sullo smartphone.



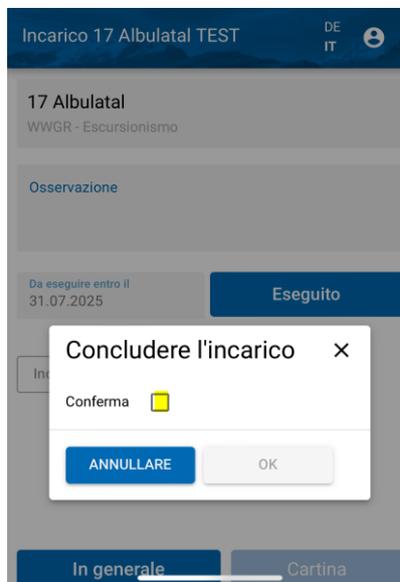
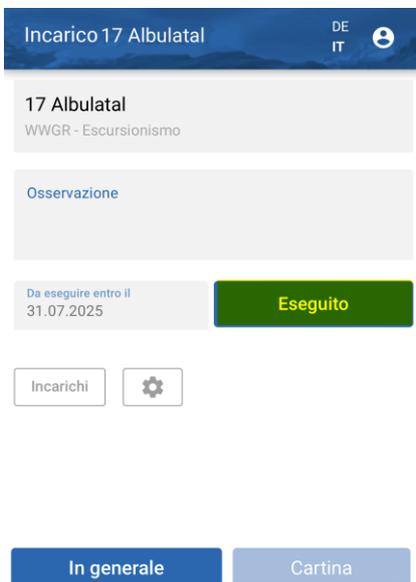
I dati scaricati possono essere eliminati in ogni momento.



Nella rubrica «**In generale**» l'incarico può essere concluso con «**Eseguito**» dopo il controllo visivo.

Se il controllo visivo è concluso, la conferma avviene cliccando sul pulsante **Eseguito**

Segue la conferma che l'incarico può essere concluso.



Incarico nello stato Accettare

Se l'incarico si trova nello stato «Accettare», non è possibile annotare difetti. Dapprima l'incarico deve essere accettato (stato «Eseguito»).

2.1.6 Rubrica «Cartina»

Strumenti delle cartine

Nella rubrica «**Cartina**» possono essere segnalati difetti: la propria posizione viene rappresentata con un ● punto.



Indicazione

Affinché la propria posizione possa essere determinata, nelle impostazioni (vedi pagina 5) occorre indicare Rintracciare ubicazione .

Per la gestione della cartina sono disponibili gli strumenti seguenti:

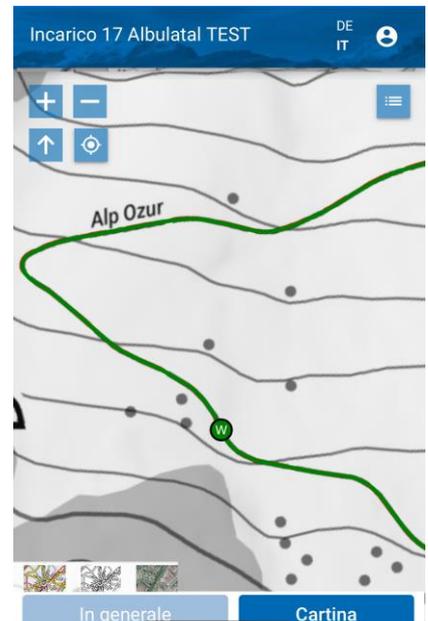
Strumenti	Funzione
	Ingrandire
	Rimpicciolire
	Ripristinare la rotazione delle cartine (orientamento)
	Rappresentare la propria posizione (ubicazione) nella cartina
	Legenda dei simboli cartografici utilizzati
	Cartina a colori
	Cartina in bianco e nero
	Fotografia aerea

2.1.7 Segnalazione di difetti sulla cartina

Premendo con il dito sulla cartina può essere segnalato «un difetto» / «nessun difetto disponibile» in merito alla posizione scelta. L'oggetto scelto è selezionato e caratterizzato dal colore blu.

Se è tutto in ordine, premete il simbolo  «Nessun difetto disponibile». Chiudete la maschera di inserimento con .

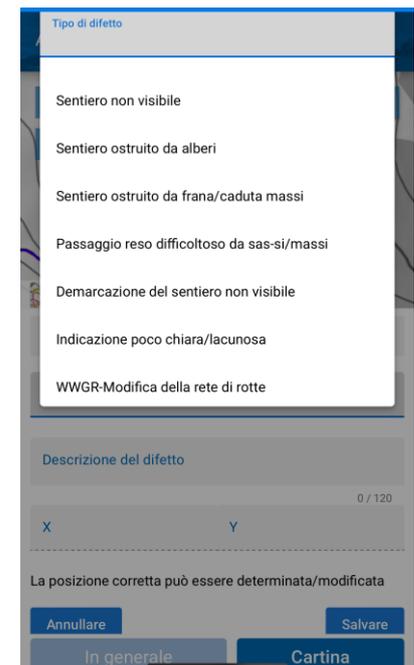
Il sentiero e il corrispondente simbolo sono rappresentati in verde.



Cliccando su «Segnalare difetto» è possibile segnalare un difetto.

Al difetto da segnalare può essere assegnato un tipo di difetto.

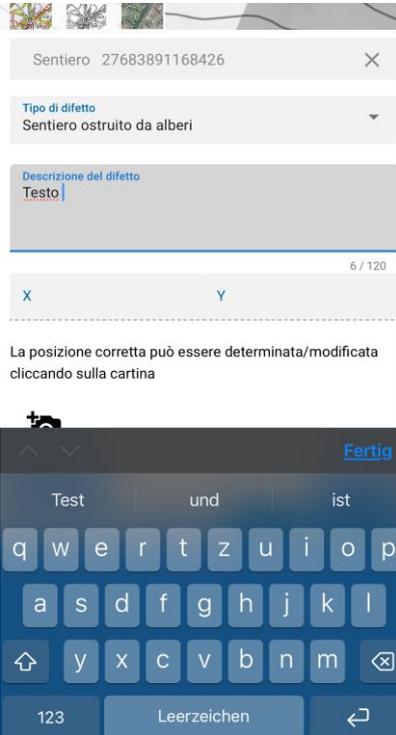
Possono essere selezionati i seguenti tipi di difetto:



In merito al difetto può anche essere aggiunta una descrizione.

Con il dito viene determinata la posizione del difetto sulla cartina.

Con il simbolo  può essere scattata una fotografia del difetto. È possibile scegliere se la foto deve essere caricata dalla galleria o se deve essere scattata.



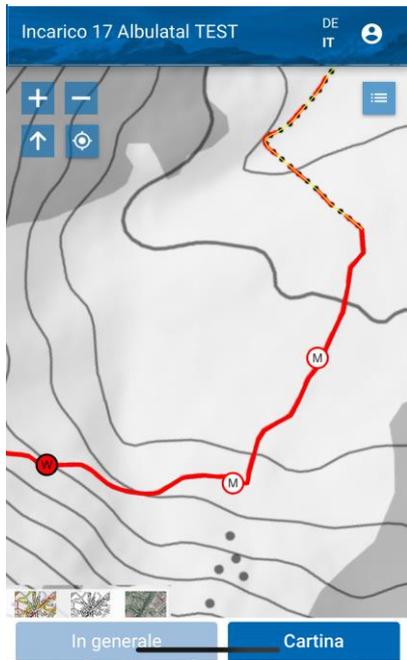
La foto scattata può essere assegnata al difetto segnalato tramite «Utilizzare foto».

Se il pulsante «Salvare» non è visibile sullo schermo, scorrete verso il basso.

Il difetto segnalato può ora essere salvato con l'immagine corrispondente.



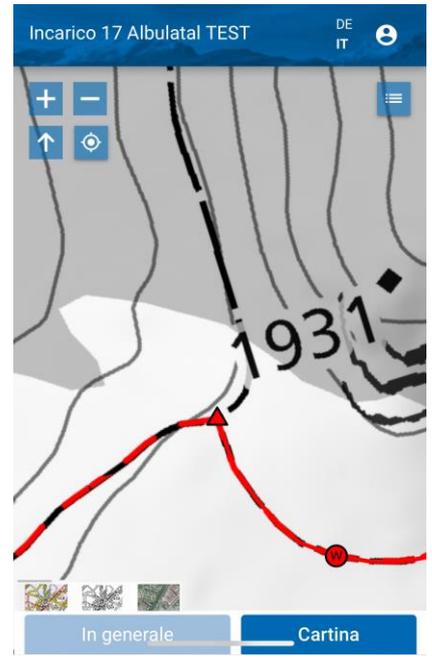
Il difetto segnalato relativo al sentiero viene rappresentato in rosso. La posizione del difetto viene segnata con una M.



È possibile segnalare più difetti riferiti a un oggetto.

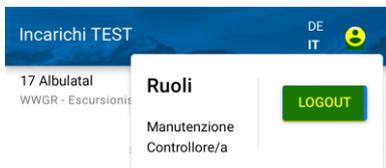


Il difetto segnalato in merito all'ubicazione di un cartello indicatore viene rappresentato sulla cartina con un triangolo rosso.

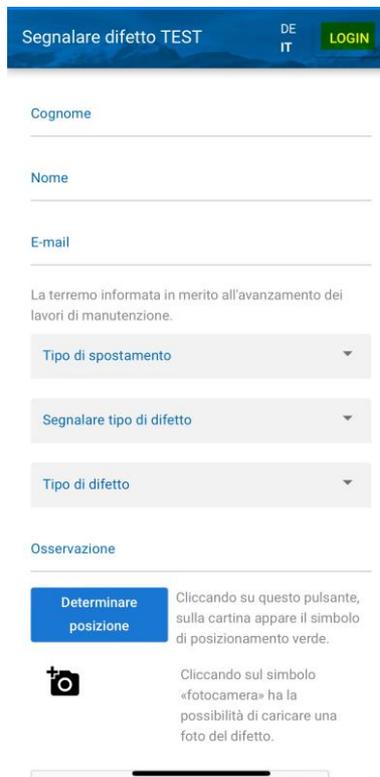


2.1.8 Logout

Il logout dall'IH.APP avviene tramite il simbolo .

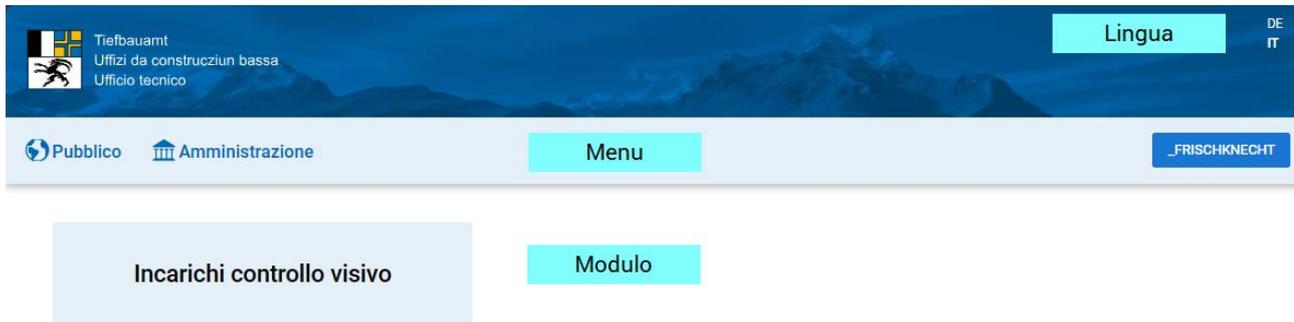


Il logout avviene tramite il pulsante «Login».



3 Controllo visivo nell'applicazione desktop

3.1 Interfaccia utente



Selezionare la lingua desiderata: DE (tedesco) oppure IT (italiano).



Pagina dove gli utenti possono segnalare i difetti-> vedi capitolo 3 [Segnalazione di difetti da parte degli utenti](#).



Al menu «Amministrazione» sono elencati tutti i moduli necessari. A seconda dell'autorizzazione vengono visualizzati i moduli corrispondenti.



Mostra gli utenti che hanno eseguito il login. Cliccare qui per eseguire il logout.

3.2 Funzioni generali

Di seguito vengono spiegate le funzioni del programma e delle cartine.

Il **programma** dispone delle **funzioni** seguenti:

Strumenti	Funzione
	Elaborare i dati
	Concludere un incarico «controllo visivo»
	Eliminare
dal	Cercare tra due date indicate (inizio)
al	Cercare tra due date indicate (fine)
	Cercare nel testo
	Creare una nuova scheda
	Esportare da Excel

3.3 Strumenti delle cartine

Per la gestione delle **cartine** sono disponibili gli **strumenti** seguenti:

Strumenti	Funzione
	Ingrandire
	Rimpicciolire
	Ripristinare la rotazione delle cartine (orientamento)
	Selezione puntuale per selezionare un oggetto
	Selezione a rettangolo per selezionare più oggetti
	Selezione a poligono per selezionare più oggetti
	Selezione a cerchio per selezionare più oggetti
	Legenda dei simboli cartografici utilizzati

3.4 Segnalazione di difetti nell'applicazione desktop

Possono essere segnalati difetti anche nell'applicazione desktop. È previsto che nel campo vengano solo segnalati i difetti e nell'applicazione desktop venga documentato quali oggetti sono stati controllati (senza difetti).



Incarichi controllo visivo

Elenco degli incarichi per il controllo visivo.

Incarichi controllo visivo incarichi eseguiti

dal al Cercare

Azioni	Designazione	Organizzazione	Controllore/a	Tipo TNM	Distretto Sentieri Grigioni	Stato	Numero di difetti ↑	Data
	17 Albulatal	WWGR	_Frischknecht Rico	Wandern	Albulatal	In esecuzione	7	31.07.2025

Gli oggetti controllati possono essere selezionati singolarmente sulla cartina oppure si può procedere a una selezione con la funzione «**Selezione a poligono**».

Incarico 17 Albulatal | Stato: In esecuzione

In generale | Sentieri | 689 | Ubicazioni di cartelli indicatori | 343 >

Organizzazione
WWGR

Tipo di traffico non motorizzato
Wandern

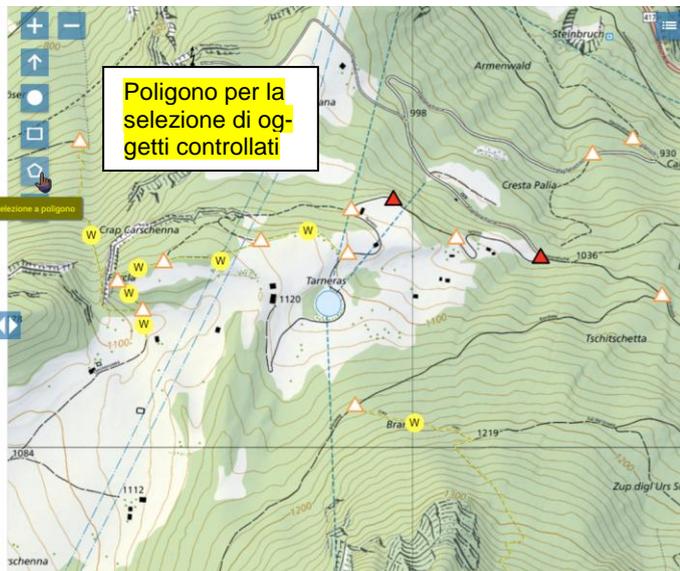
Circondario
Albulatal

Designazione
17 Albulatal

Data
31.07.2025

Osservazione

Impostazioni | **Indietro** | **Eseguito**



Disegnare il poligono desiderato sulla cartina.

Incarico 17 Albulatal | Stato: In esecuzione

In generale | Sentieri | 689 | Ubicazioni di cartelli indicatori | 343 >

Organizzazione
WWGR

Tipo di traffico non motorizzato
Wandern

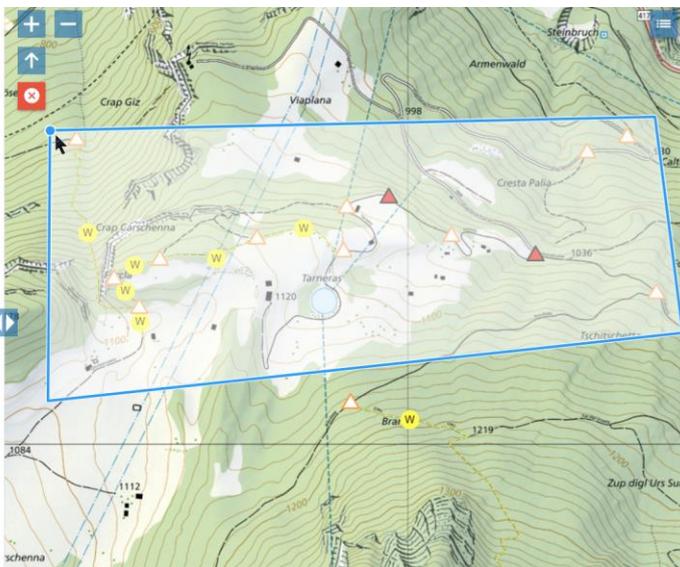
Circondario
Albulatal

Designazione
17 Albulatal

Data
31.07.2025

Osservazione

Impostazioni | **Indietro** | **Eseguito**



Agli oggetti selezionati può essere assegnato lo stato «**Senza difetto (selezione)**». Oggetti che si trovano nella selezione per i quali è stato segnalato un difetto non sono interessati da questa assegnazione. La selezione può essere annullata con «**Eliminare selezione**»

Incarico 17 Albulatal | Stato: In esecuzione

In generale | Sentieri | 689 | Ubicazioni di cartelli indicatori | 343

Oggetti selezionati

Eliminare selezione | Senza difetto (selezione)

Azioni	Tipo	Id
	Weg	27544551173296
	Weg	27544841173237
	Weg	27544201173428
	Weg	27547921173387
	Weg	27546141173378
	Weg	27544741173342
	Wegweiser Standort	1215 266.1
	Wegweiser Standort	1215 266.4

Agli oggetti selezionati viene assegnato lo stato «**Senza difetto**».

Incarico 17 Albulatal | Stato: In esecuzione

In generale | Sentieri | 689 | Ubicazioni di cartelli indicatori | 343

Cercare

Controllo ↓	Tipo di sentiero	Lunghezza (km)	ID (SIG)	Segr
	Sentiero escursionistico di montagna	0.47	27683891168426	20.0
	Sentiero escursionistico di montagna	0.09	27544551173296	21.0
	Sentiero escursionistico di montagna	0.06	27544841173237	21.0
	Sentiero escursionistico di montagna	0.77	27667341167609	20.0
	Sentiero escursionistico di montagna	0.45	27544201173428	21.0
	Sentiero escursionistico di montagna	0.19	27547921173387	21.0
	Sentiero escursionistico di montagna	0.22	27546141173378	21.0
	Sentiero escursionistico di montagna	0.1	27544741173342	21.0

L'elenco può essere ordinato secondo la colonna «Controllo».

Incarico 17 Albulatal | Stato: In esecuzione

In generale | **Sentieri | 689** | Ubicazioni di cartelli indicatori | 343

Cercare

Controllo	Tipo di sentiero	Lunghezza (km)	ID (SIG)	Segr
▲	Sentiero escursionistico	0.39	27543181174455	21.0
▲	Sentiero escursionistico di montagna	0.47	27683891168426	20.0
▲	Sentiero escursionistico di montagna	1.06	27550641172786	21.0
✓	Sentiero escursionistico di montagna	0.09	27544551173296	21.0
✓	Sentiero escursionistico di montagna	0.06	27544841173237	21.0
✓	Sentiero escursionistico di montagna	0.77	27667341167609	20.0
✓	Sentiero escursionistico di montagna	0.45	27544201173428	21.0
✓	Sentiero escursionistico di montagna	0.19	27547921173387	21.0



Se tutti gli oggetti sono stati controllati, all'incarico può essere assegnato lo stato «Eseguito».

Incarico 17 Albulatal | Stato: In esecuzione

In generale | Sentieri | 689 | Ubicazioni di cartelli indicatori | 343

Organizzazione
WWGR

Tipo di traffico non motorizzato
Wandern

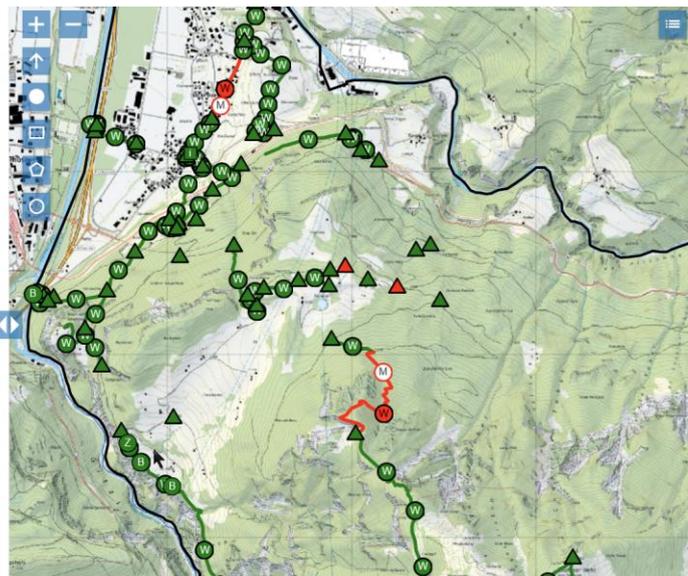
Circondario
Albulatal

Designazione
17 Albulatal

Data
31.07.2025

Osservazione

Impostazioni | Indietro | **Eseguito**



4 Segnalazione di difetti da parte degli utenti

4.1 Avvio

La segnalazione di difetti da parte degli utenti avviene tramite l'URL <https://wegmangel.gr.ch>.



I difetti possono essere segnalati direttamente nell'apposito campo dall'**applicazione desktop** o dal **cellulare**.

4.2 Segnalazione di difetti nell'applicazione desktop

Sono necessarie le informazioni seguenti relative al difetto:

Tipo di spostamento

- Mountain bike
- Pattini a rotelle
- Bicicletta
- Escursionismo

Segnalazione di difetti per tipo di oggetto

- Opera edilizia
- Pannello informativo
- Sentiero
- Ubicazione di cartelli indicatori

È possibile selezionare diversi difetti a seconda dell'oggetto.

Opera edilizia	Pannello informativo	Sentiero	Ubicazione di cartelli indicatori
Opera edilizia danneggiata	Pannello informativo non aggiornato	Passaggio reso difficoltoso da sassi/massi	Cartello indicatore danneggiato
Opera edilizia necessaria	Pannello informativo danneggiato	Sentiero ostruito da alberi	Cartello indicatore orientato male
WWGR Modifica della rete di rotte	WWGR Modifica della rete di rotte	Sentiero ostruito da frana/caduta massi	Cartello indicatore mancante
		Sentiero non visibile	Cartello indicatore coperto da arbusti
		Demarcazione del sentiero non visibile	Palo del cartello indicatore danneggiato
		Indicazione poco chiara/lacunosa	WWGR Modifica della rete di rotte
		WWGR Modifica della rete di rotte	

In aggiunta, nel campo destinato alle osservazioni è possibile descrivere il difetto in modo più dettagliato.

Determinare posizione

Cliccando su questo pulsante, sulla cartina appare il simbolo di posizionamento verde nella posizione in cui si trova la persona. Cliccando nuovamente sulla cartina è possibile indicare la posizione del difetto. È possibile spostare la posizione a posteriori.



Attraverso questo simbolo è possibile allegare al difetto fino a tre fotografie.



Confermare cliccando su «Non sono un robot».

Inviare segnalazione del difetto

Cliccando su «Inviare segnalazione del difetto» la segnalazione viene inoltrata al responsabile della manutenzione.

Esempio di segnalazione di difetti con fotografie.

Tiefbauamt
Uffizi da construcziun bassa
Ufficio tecnico
DE
IT

Segnalare difetto

Qui può segnalarci difetti relativi alla manutenzione dei sentieri o ai cartelli indicatori in modo che possano essere eliminati il prima possibile.

Cognome
Muster

Nome
Hans

E-mail
hans.muster@vico.ch

La terremo informata in merito all'avanzamento dei lavori di manutenzione.

Tipo di spostamento
Mountain bike

Segnalare tipo di difetto
Sentiero

Tipo di difetto
Passaggio reso difficoltoso da sas-si/massi

Osservazione
Descrizione supplementare del difetto

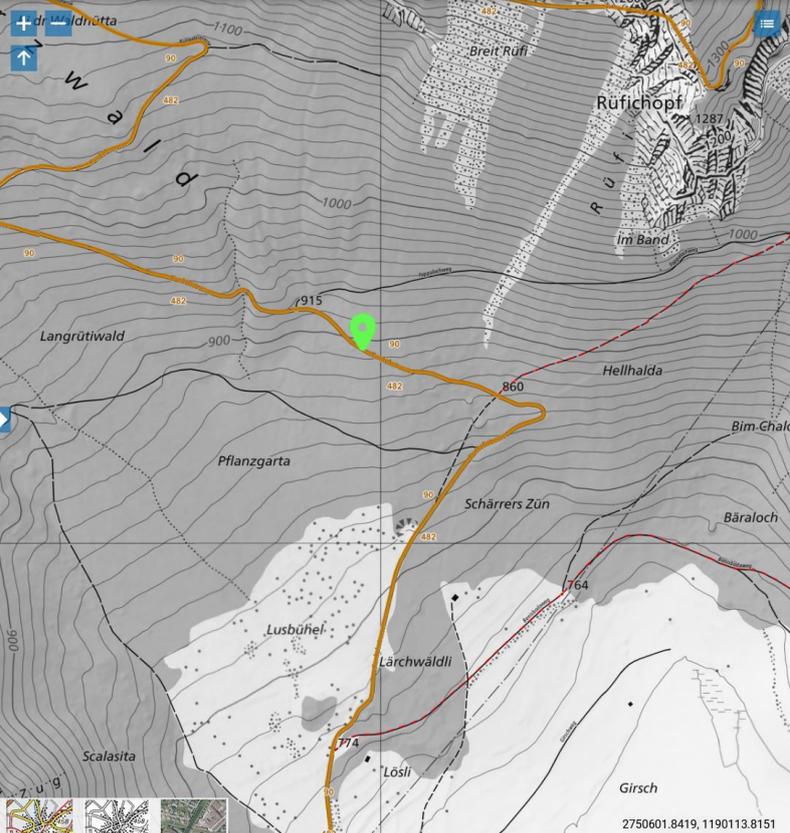
Determinare posizione Cliccando su questo pulsante, sulla cartina appare il simbolo di posizionamento verde.

Posizione salvata.
Cliccando sul simbolo «fotocamera» ha la possibilità di caricare una foto del difetto.

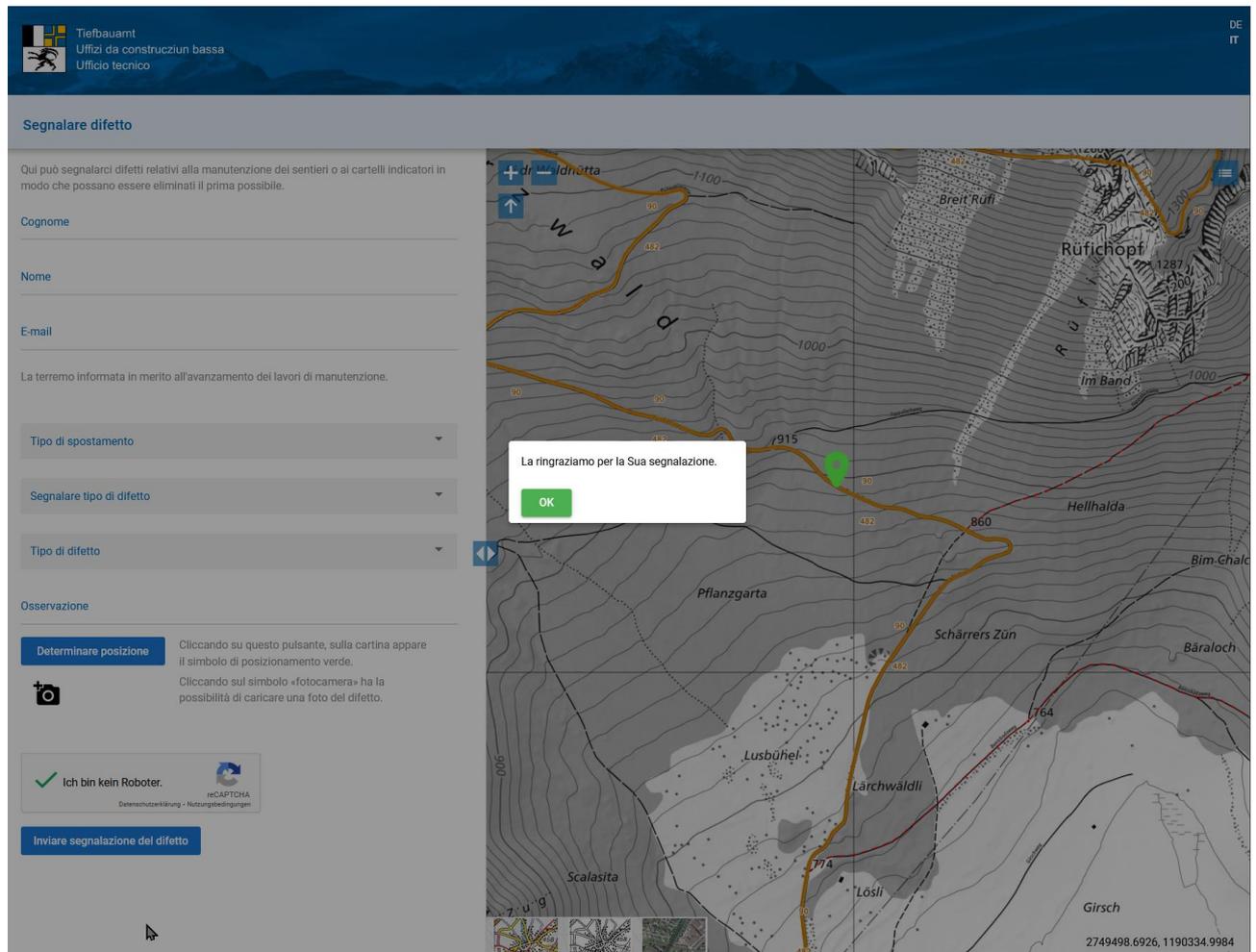



Ich bin kein Roboter. 
reCAPTCHA
Datenschutzklärung - Nutzungsbedingungen

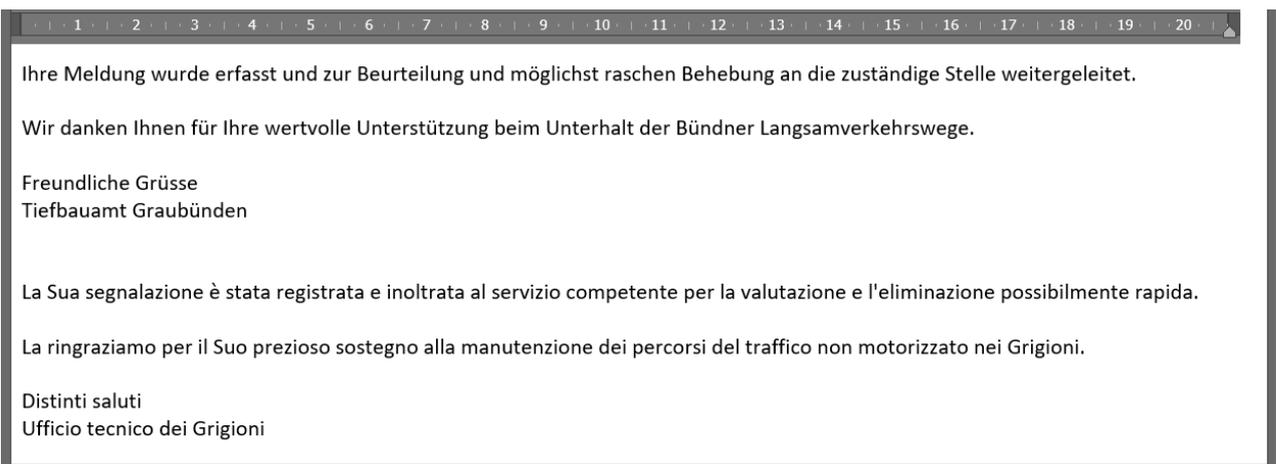
Inviare segnalazione del difetto



Segnalazione di difetto inoltrata.



La segnalazione del difetto viene confermata all'autore per e-mail:



4.3 Segnalazione di difetti con lo smartphone.

La segnalazione di difetti avviene in modo identico a quella dell'applicazione desktop. La determinazione della posizione sullo smartphone è diversa.

Per determinare la posizione sulla cartina è necessario cliccare su «**Determinare posizione**».

Appare una finestra con la cartina. La posizione attuale viene mostrata automaticamente. Cliccando nuovamente nella cartina è possibile indicare la posizione desiderata. Stabilire la posizione corretta cliccando sul pulsante «**Confermare**».

Confermare cliccando su «Non sono un robot».

Tramite il simbolo  a un difetto possono essere assegnate fino a tre foto.

Cliccando su «Inviare segnalazione del difetto» la segnalazione viene inoltrata al responsabile della manutenzione.

Segnalare difetto TEST DE IT LOGIN

Cognome
Muster

Nome
Hans

E-mail
Hans.muster@bluewin.ch

La terremoto informata in merito all'avanzamento dei lavori di manutenzione.

Tipo di spostamento
Escursionismo

Segnalare tipo di difetto
Sentiero

Tipo di difetto
Passaggio reso difficoltoso da sas-si/massi

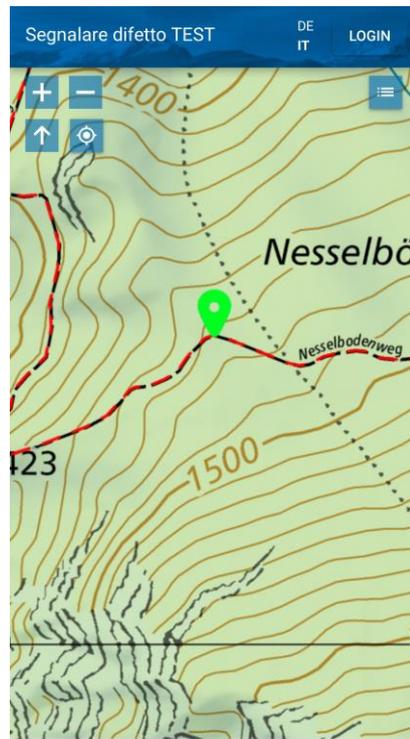
Osservazione

Determinare posizione

Cliccando su questo pulsante, sulla cartina appare il simbolo di posizionamento verde.



Cliccando sul simbolo «fotocamera» ha la possibilità di caricare una foto del difetto.



Selezioni una posizione sulla cartina.

CONFERMARE

Segnalare difetto TEST DE IT LOGIN

E-mail
Hans.muster@bluewin.ch

La terremoto informata in merito all'avanzamento dei lavori di manutenzione.

Tipo di spostamento
Escursionismo

Segnalare tipo di difetto
Sentiero

Tipo di difetto
Passaggio reso difficoltoso da sas-si/massi

Osservazione

Determinare posizione

Cliccando su questo pulsante, sulla cartina appare il simbolo di posizionamento verde.

Posizione salvata.



Cliccando sul simbolo «fotocamera» ha la possibilità di caricare una foto del difetto.

✓
Ich bin kein Roboter.


Datenschutzerklärung - Nutzungsbedingungen

Inviare segnalazione del difetto

La persona viene informata in merito allo svolgimento della sistemazione.

Segnalare difetto TEST DE IT LOGIN

E-mail

La terremo informata in merito all'avanzamento dei lavori di manutenzione.

Tipo di spostamento

Segnalare tipo di difetto

T

Oss

OK

Determinare posizione Cliccando su questo pulsante, sulla cartina appare il simbolo di posizionamento verde.

 Cliccando sul simbolo «fotocamera» ha la possibilità di caricare una foto del difetto.

 Ich bin kein Roboter. reCAPTCHA
Datenschutzerklärung - Nutzungsbedingungen

Inviare segnalazione del difetto

Allegato

I Mansionario per responsabile circondario WWGR

I.1 Basi

Conformemente all'art. 6 della legge sui percorsi pedonali e i sentieri (LPS) i Cantoni devono provvedere alla sistemazione, alla manutenzione ed alla segnalazione di percorsi pedonali e sentieri. Per poter sfruttare in modo duraturo l'investimento dei comuni e del Cantone per il turismo estivo, la qualità e quindi la manutenzione dei sentieri stessi e della segnalazione devono essere garantite a lungo termine.

Per garantire un livello di qualità unitario, con l'accordo di prestazioni del 2010 il Cantone ha incaricato Sentieri Grigioni di procedere al controllo dello stato con i suoi responsabili di circondario.

Sentieri Grigioni ha suddiviso il territorio del Cantone dei Grigioni in 34 circondari. Un circondario comprende di regola più comuni di una regione. Sulla base dei dati SIG sono stati determinati i giorni di controllo ideali per ogni circondario.

Il responsabile di circondario viene retribuito secondo l'accordo con Sentieri Grigioni.

I.2 Compiti

I.2.1 Controllo visivo

- Il responsabile di circondario allestisce un programma dei sopralluoghi individuale (coordinare con i responsabili dei circondari vicini).
- Il responsabile di circondario percorre a piedi e con veicoli l'intera rete di sentieri del suo circondario sempre in primavera.
- I sopralluoghi devono avvenire in modo alternato nella direzione opposta.
- Eventuali incarichi di controllo speciali vengono comunicati da Sentieri Grigioni al responsabile di circondario in occasione della giornata dei responsabili di circondario (marzo).
- La rete di sentieri va controllata possibilmente in primavera, motivo per cui devono essere rispettati i termini seguenti:
 - Sopralluoghi al di sotto dei 1600 m s.l.m. in linea di principio entro il 1° maggio, sopra i 1600 m s.l.m. entro il 15 luglio.
 - Il sopralluogo avviene con turni di due anni. Nel primo anno deve essere percorso il 40%-60% della rete di sentieri del circondario. I percorsi mancanti per raggiungere il 100% devono essere controllati l'anno successivo.
- Sono ammessi scostamenti ai sensi dell'ottimizzazione dei sopralluoghi. Un sopralluogo di controllo in una regione ad alta quota che non può essere effettuato entro metà luglio a seguito della quantità di neve può ad esempio essere svolto anche più tardi.
- L'incarico per il controllo visivo viene generato dal responsabile della manutenzione.
- Tutti i sentieri, le ubicazioni di cartelli indicatori, i pannelli informativi e le opere edilizie appartenenti a un incarico devono essere controllati.
- La documentazione del controllo visivo avviene esclusivamente nell'applicazione relativa alla manutenzione.
- Tutti i difetti vengono segnalati nell'applicazione relativa alla manutenzione. Se necessario i difetti possono anche essere documentati con fotografie.
- Danni e difetti minori alla segnaletica e ai sentieri (secondo la lista di controllo) vengono eliminati dal responsabile di circondario.

I.2.2 Convegni e perfezionamenti professionali

- Partecipazione al convegno annuale dei responsabili di circondario.
- Organizzazione e gestione di un convegno nel periodo dei sopralluoghi con gli impiegati comunali del circondario.
- Ulteriori eventi come perfezionamenti professionali straordinari, ecc.

I.2.3 Altre attività

- Rappresentanza di Sentieri Grigioni nel circondario e nella regione, in accordo con il segretariato (funzione di consulenza e di sostegno tra gli istituti locali e Sentieri Grigioni).
- Controllo delle bozze nel quadro della produzione di tavole di orientamento.
- Controllo di bozze di cartine nel quadro della produzione di nuove cartine escursionistiche e per mountain bike.

II Glossario e abbreviazioni

Termine	Significato
BWL	Guide escursionistiche dei Grigioni
CHM	SvizzeraMobile
Controllo visivo	Durante un controllo visivo viene esaminato se la funzione necessaria è garantita fino al prossimo controllo. Il risultato può essere la segnalazione di un difetto (notifica di sinistro).
FSS	Federazione Svizzera per i sentieri
IH-APP	Applicazione relativa alla manutenzione
Intervallo	Descrive l'intervallo dell'ispezione (controllo visivo)
Manutenzione (DIN 31051)	<p>Secondo la norma DIN 31051 la manutenzione comprende tutte le misure per preservare e ripristinare lo stato ottimale nonché per determinare e valutare lo stato attuale dei mezzi tecnici di un sistema.</p> <p>La norma DIN 31051 ha suddiviso queste misure in quattro misure principali:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Revisione 2. Ispezione (controllo visivo) 3. Sistemazione 4. Manutenzione dei punti deboli e anche miglioramento
Oggetti	Sentieri, ubicazioni di cartelli indicatori, pannelli informativi e opere edilizie
PVGR	Pro Velo Grigioni
Sistemazione	La sistemazione comprende provvedimenti regolari per il ripristino della sicurezza e della funzionalità d'uso per un periodo determinato (SIA 469).
STNM	Servizio per il traffico non motorizzato
SO	Senza ostacoli
Tipo TNM	Tipo di traffico non motorizzato, ad es. escursionismo, ciclismo ecc.
TNM	Traffico non motorizzato
Token di sicurezza	Chiave elettronica per l'identificazione e la verifica di utenti per il controllo dell'accesso all'applicazione web
WWGR	Sentieri Grigioni